

YIC NEWS

2017年2月号



No.319

4月 から始まる 平成29年度前期外国語講座

新年度4月から前期外国語講座が開講されます。全15回、1回90分の授業です。入門クラスはゼロからのスタートなので初心者の方、初めて学ぶ方におすすめてです。四日市市は人口に占める外国人居住者の割合が日本でも多い市で、外国語を学ぶとその国の文化や習慣も学ぶことができます。この機会に何か新しい外国語習得にチャレンジしてみませんか？

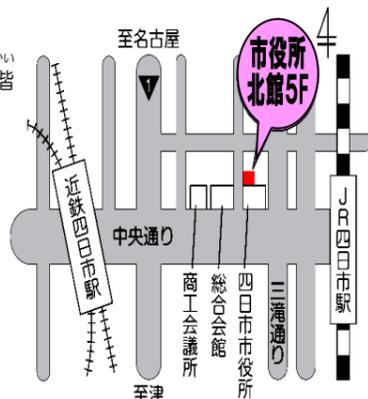
申込期間 2017年2月21日(火)~2017年3月24日(金)

※当日必着。おはがきでお申し込みの方は消印有効ではありませんのでご注意ください。申込期間厳守。

講座開講期間 2017年4月18日(火)~2017年8月12日(土)

開講場所 四日市国際交流センター (YIC)

公益財団法人四日市市文化まちづくり財団
よっかいちこくさいこうりゅうせんたー
四日市国際交流センター
〒510-8601 四日市市諏訪町1-5 四日市市役所北館5階
【Tel】 059-353-9955
090-6572-9440 (Softbank)
【Fax】 059-355-5931
【Email】 yic@yokkaichi-shinko.com
【URL】 http://yokkaichi-shinko.com/yic/
【開館】 9:00~17:00
【休館】 月曜日・祝祭日・年末年始



| 2月の開館日 | | | | | | |
|--------|----|----|----|----|----|----|
| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | | | | |

開講講座

※定員は各講座20~25名まで。申込者が6名以下なら不開講になる場合もあります。申込者多数の場合は、初めての方優先の抽選になります。

- 火** スペイン語初級 Enjoying English
- 水** ポルトガル語中級 **NEW** スペイン語中級
- 木** ハングル初級 Understanding English
- 金** 英会話入門 英会話初級 英会話中級
- 中国語入門 ハングル入門
- 土** ポルトガル語入門 ベトナム語入門
- スペイン語入門

受講料 20,000円

※別途テキスト代、教材代が必要です。(2,500円前後、プリントの場合は500円)

講師は全員ネイティブ!

申込方法

往復はがき、Eメール、四日市国際交流センター窓口にて受付。

※Eメールでお申し込みされる方は携帯電話のメールからのお申し込みはお控えください。

各講座の内容、その他ご不明な点がございましたら、当センターまでお問い合わせください。受講者の方はなるべく公共交通機関のご利用をお願いします。



ほっかいどう 北海道

先月号から始まった日本の都道府県の紹介シリーズ。第2回目は北海道です。北海道は日本で最も北にある面積が一番大きい都道府県で、唯一の「道」です。皆さん、行ったことはあるでしょうか？今回は、北海道にちなんだ場所、言葉などを紹介します。



ゆき 雪まつり

毎年、2月上旬（今年は2月6日～2月12日）に札幌市を中心に開催される雪と氷の祭典です。特に雪でつくった巨大な像は見ものになっており、日本全国や海外から200万人以上の観光客が訪れます。



ジンギスカン

北海道を代表する郷土料理で、マトンやラムなどの羊の肉を使った焼肉料理。中央部が盛り上がった独特の形の鉄鍋で焼くのが特徴で、地域によって味付けに使われる調味料（タレ）が違います。



さっぽろ 札幌ドーム

2002年のFIFA日韓ワールドカップ開催のために造られた全天候型の移動式スポーツ施設（球場）。プロ野球のファイターズとJリーグのコンサドーレのホームスタジアムになっています。



りゅうひょう 流水

海を漂流する海水が凍った氷のことで、日本では北海道のオホーツク海沿岸でのみ見られます。1月下旬から2月上旬にかけて流水が見られる網走市や紋別市には多くの観光客が訪れます。



あさひやまどうぶつえん 旭山動物園

旭川市にある日本で最も北にある動物園。ホッキョクグマやアムールヒョウなどの自然繁殖に成功しており、上野動物園（東京）、ひがしやまどうぶつえん（名古屋）に次いで入園者数は日本第3位です。



なまら

北海道の方言で「すごく」や「とても」という意味です。北海道の方言は北海道弁、標準語とは違うたくさんの言葉があります。「なまらでかい」は「すごくおおきい」という意味になります。

がいこくじんのためのじょうほう

| 日本語 にほんご | 英語 English | 中国語 中文 | スペイン語 Español | ポルトガル語 Português |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>無料行政相談 ビザ（在留資格）の申請・変更、国際結婚・離婚、国籍取得、帰化申請などの手続きに関する相談。 毎月第3日曜日 13:00～16:00 場所：四日市国際交流センター（YIC） 予約制（1日5名まで）</p> | <p>Free Consultations Free consultations on administrative procedures relating to visa, immigration, nationality, international marriage & divorce, etc. Every 3rd Sunday, 1:00-4:00 PM. Reservation required. Limited to 5 appointments each time.</p> | <p>免费行政咨询 受理有关签证、在留许可、国际结婚/离婚、归化、入国许可、国籍、户籍等手续的咨询。 行政咨询（免费）：每月第3个星期日 下午1:00～4:00 预约制（限额5名）</p> | <p>Consultas administrativas (gratis) Consultas administrativas sobre visa, Inmigración, matrimonio internacional y divorcio, nacionalidad, etc.. 13:00-16:00 todos los terceros domingos del mes Se necesita reservación. Solo 5 personas</p> | <p>Consulta Gratuita com tabelião Visto, Autorização de residência, Casamento/Divórcio internacional, Naturalização, Autorização de entrada, Nacionalidade, Registro familiar etc. Terceiro domingo de cada mês, 13:00-16:00 Para reservar, por favor contactar a YIC. Apenas 5 pessoas por dia.</p> |
| <p>無料法律相談 日時：毎月第4水曜日 13:00～16:00 場所：四日市国際交流センター（YIC） 予約：YICへ電話または来館 Tel：059-353-9955 090-6572-9440</p> | <p>Free Legal Consultation Date and Time: Every 4th Wed., 1:00-4:00 PM Place: Yokkaichi International Center (YIC) Call YIC to make a reservation. Tel: 059-353-9955 090-6572-9440</p> | <p>免费法律咨询 时间：每月第4个星期三 下午1:00-4:00 地点：四日市国际交流中心 预约：电话预约，或到窗口预约 Tel：059-353-9955 090-6572-9440</p> | <p>Consulta gratuita con abogado Día y horario: todos los cuartos miércoles del mes 13:00-16:00 Lugar: Centro internacional de Yokkaichi La reservación de consulta: Llame por teléfono a YIC o venir a YIC, por favor. Tel: 059-353-9955 090-6572-9440</p> | <p>Consulta Gratuita com advogado Data e Horário: quarta Quarta-feira de cada mês, 13:00-16:00 Local: Centro Internacional de Yokkaichi Para reservar, por favor contactar a YIC. Tel: 059-353-9955 090-6572-9440</p> |
| <p>《イベント》 2月はイベントはありません。</p> | <p>《Events》 There are no events for the month of February.</p> | <p>《活动》 在二月没有活动。</p> | <p>《Eventos》 No tiene algunos eventos en febrero.</p> | <p>《Eventos》 Não tem alguns eventos em fevereiro.</p> |
| | | | | |